



## *Manual de instruções*

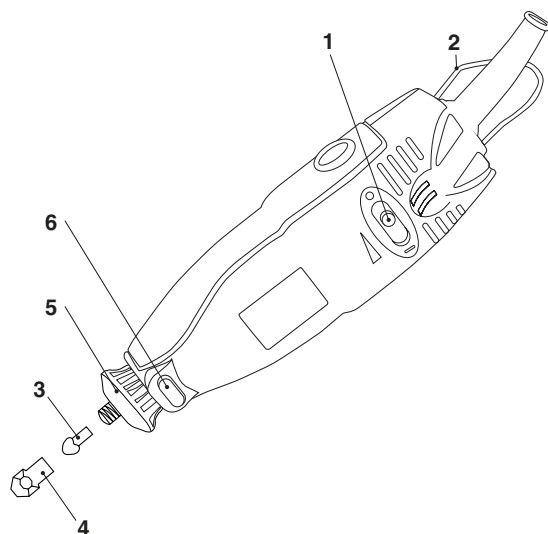


**Art. no. CTM6051**  
**DCT-160**

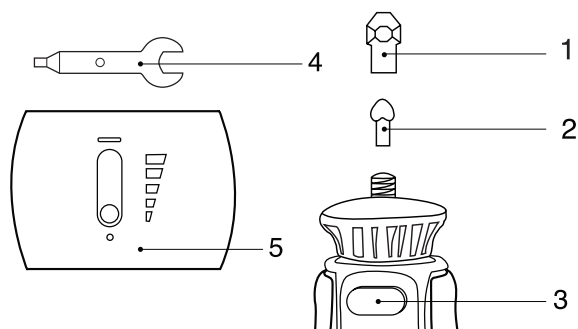
IV/01/2009  
FERM BV • LINGENSTRAAT 6 • 8028 PM ZWOLLE

**PT-0808-14**

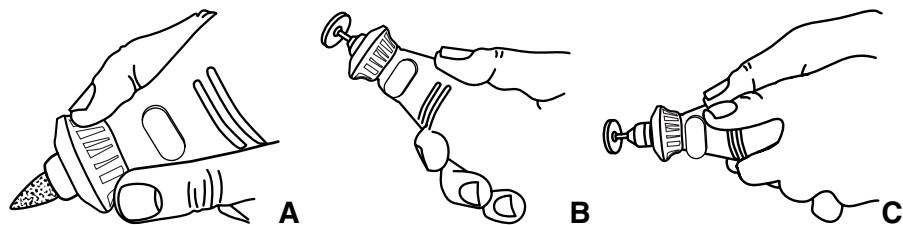




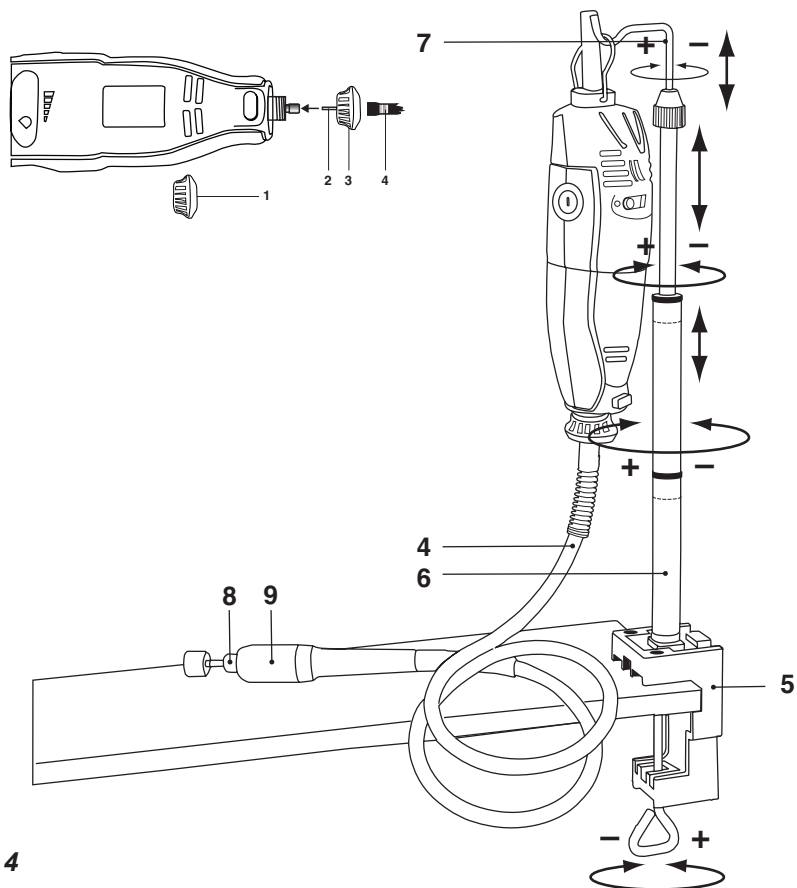
**Fig. 1**



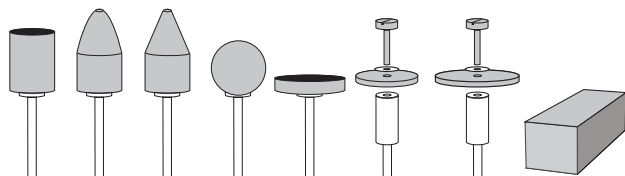
**Fig. 2**



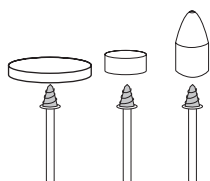
**Fig. 3**



**Fig. 4**

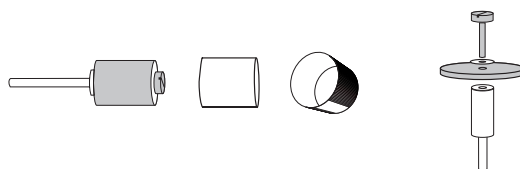


**Fig. 5**

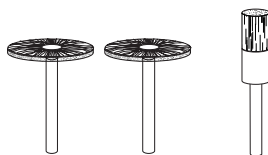


**Fig. 6**

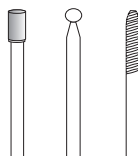
**Fig. 7**



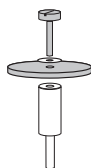
**Fig. 8**



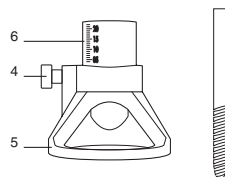
**Fig. 9**



**Fig. 10**



**Fig. 11**



## FERRAMENTA MULTI-FUNÇÕES

**Os números no texto que se segue correspondem às figuras apresentadas nas páginas 2 - 4.**



*Leia atentamente, e na íntegra, este manual de instruções para a sua própria segurança e das outras pessoas antes de utilizar este aparelho. Desse modo, poderá familiarizar-se melhor com o seu produto e evitar riscos desnecessários. Guarde este manual de instruções num local seguro para utilização futura. No caso de entregar o aparelho a outro utilizador, junte também o presente manual de instruções.*

### Utilização

Esta máquina foi criada para uso doméstico e destina-se, por exemplo, a perfurar, rebarbar, gravar e polir pequenas peças de pedra, madeira, plástico e metal. Qualquer outra utilização é excluída como incorrecta.



*Retire a ficha da tomada antes de realizar qualquer tarefa de instalação ou manutenção.*

### Índice

1. Dados sobre o equipamento
2. Instruções de segurança
3. Montagem e funcionamento
4. Utilização dos acessórios
5. Manutenção
6. Depósito

## 1. DADOS DO APARELHO

### Especificações Técnicas

Tensão	230 V~	
Frequência	50 Hz	
Potência de entrada	160 W	
Velocidade de rotação sem carga	10000 - 35000/min	
Diâmetro dos mandris	3,2 e 2,4 mm	
Peso	0,7 kg	
pA (pressão acústica)	perfurar	(68 + 3) dB(A)
	lixar	(79 + 3) dB(A)
Lwa (potência acústica)	perfurar	(79 + 3) dB(A)
	lixar	(90 + 3) dB(A)

Valor de vibração	perfurar (metal)	ah,D = 4,3 m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
	lixar	ah,SG = 11,6 m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Conteúdo da embalagem

- 1 Ferramenta multi-funções
  - 1 Veio flexível
  - 1 Suporte
  - 1 Chave de mandril
  - 40 Peças acessórias
  - 1 Suporte para corte de tijoleira
  - 1 Fresa para tijoleira
  - 1 Mala
  - 1 Manual de instruções
  - 1 Certificado de garantia
- Verifique a máquina, as peças soltas e os acessórios quanto a eventuais danos ocorridos durante o transporte.
  - Verifique sempre se a tensão de rede corresponde à tensão indicada na placa de identificação.
  - Caso seja necessário substituir o cabo de ligação, deixe a tarefa a cargo do fabricante ou do seu representante, de modo a prevenir eventuais falhas de segurança.

### Designação das peças soltas

#### Fig. 1

1. Interruptor LIGAR/DESLIGAR e regulador de velocidade
2. Grampo
3. Mandril
4. Suporte para mandril
5. Anilha de fixação
6. Botão para bloqueio de broca

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

No presente manual de instruções e/ou no aparelho surgem os seguintes símbolos:



*Ler atentamente as instruções*



*Conformidade com as respectivas directivas comunitárias sobre segurança aplicáveis*



*Aparelho da classe de protecção II – com isolamento de segurança – não é necessária qualquer ligação à terra*



*Perigo de morte ou ferimentos e perigo de danos no aparelho no caso de inobservância das instruções de segurança constantes no presente manual de instruções.*



*Indica a existência de tensão eléctrica.*



*Retire imediatamente o cabo de alimentação, no caso de este apresentar danos e também durante as tarefas de manutenção.*



*Utilizar óculos de protecção e protecção auditiva.*



*O número de rotações do equipamento pode ser regulado electronicamente.*



*Os aparelhos eléctricos ou electrónicos avariados e/ou usados têm de ser depositados nos locais de reciclagem destinados para esse fim.*

## Instruções de segurança gerais para ferramentas eléctricas

### **CUIDADO! Leia todas as instruções de segurança e instruções de utilização.**

Quaisquer negligências no cumprimento das instruções de segurança e instruções de utilização podem provocar choque eléctrico, incêndio e/ou graves ferimentos.

### **Guarde todas as instruções de segurança e instruções de utilização para consulta futura.**

O conceito “ferramenta eléctrica” utilizado nas instruções de segurança refere-se a: ferramentas eléctricas com ligação a fontes de alimentação (com cabo de alimentação) e a ferramentas eléctricas com funcionamento a bateria (sem cabo de alimentação).

#### **1) Segurança no trabalho**

- a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** A desorganização ou as áreas de trabalho pouco iluminadas podem causar acidentes.
- b) **Não trabalhe com a ferramenta eléctrica em áreas que representem risco de explosão, nas quais se encontrem substâncias, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou vapores.
- c) **Mantenha as crianças e outras pessoas fora do alcance da ferramenta eléctrica durante a sua utilização.** Em caso de distração, poderá perder o controlo sobre o aparelho.

#### **2) Segurança eléctrica**

- a) **A ficha de ligação da ferramenta eléctrica tem de ajustar-se à tomada.** A ficha não deve ser alterada de forma alguma. Não utilize qualquer ficha adaptadora juntamente com as ferramentas eléctricas com ligação à terra. As fichas inalteradas e as tomadas adaptáveis reduzem o risco de ocorrência de choque eléctrico.

- b) **Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, sistemas de aquecimento, fogões e frigoríficos.** Existe um elevado risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **Mantenha as ferramentas eléctricas fora do alcance da chuva ou humidade.** A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **Não utilize o cabo de alimentação para outros fins além dos previstos, tais como transportar a ferramenta eléctrica, pendurá-la ou retirar a ficha da tomada.** Mantenha o cabo de alimentação afastado de fontes de calor, óleo, cantos afiados ou peças amovíveis do aparelho. Os cabos de alimentação danificados ou enrolados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) **No caso de trabalhar com a ferramenta eléctrica em espaços exteriores, utilize apenas cabos de extensão que também sejam apropriados para ambientes externos.** A utilização de cabos de extensão adequados para áreas externas reduz o risco de choque eléctrico.
- f) **Se não for possível evitar o funcionamento da ferramenta eléctrica em ambientes húmidos, utilize um disjuntor diferencial.** A aplicação de um disjuntor diferencial reduz o risco de choque eléctrico.

### 3) Segurança de pessoas

- a) **Seja cuidadoso, tenha atenção ao seu trabalho e utilize de extrema razoabilidade quando estiver a trabalhar com uma ferramenta eléctrica.** Não utilize qualquer ferramenta eléctrica no caso de se sentir cansado ou se estiver sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um pequeno momento de distração durante a utilização da ferramenta eléctrica pode causar graves ferimentos.
- b) **Utilize sempre equipamento de protecção individual e óculos de protecção.** A utilização de equipamento de protecção individual tal como máscara de protecção contra poeiras, calçado de protecção anti-derrapante, capacete de protecção ou protecção auditiva, consoante o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduz o risco de ferimentos.
- c) **Evite o arranque involuntário da ferramenta eléctrica.** Certifique-se de que a ferramenta eléctrica se encontra desligada antes de a ligar à fonte de alimentação e/ou à bateria, de a utilizar ou transportar. Se durante o transporte da ferramenta eléctrica tiver o dedo no interruptor ou o aparelho ligado à fonte de alimentação se ligar, pode causar acidentes.
- d) **Remova as ferramentas de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça rotativa do aparelho pode causar ferimentos.
- e) **Evite uma postura incorrecta.** Procure manter sempre uma posição correcta e equilibrada. Desse modo, poderá controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) **Utilize vestuário apropriado.** Não utilize vestuário largo ou acessórios. Afaste o cabelo, vestuário e luvas das peças amovíveis. O vestuário largo, os acessórios ou o cabelo comprido podem ficar agarrados às peças amovíveis.
- g) **Caso se encontrem montados equipamentos de aspiração e captação de poeiras, certifique-se de que estes estão ligados e que são utilizados correctamente.** A utilização de um equipamento de aspiração de poeiras pode reduzir os potenciais perigos provenientes de poeiras.



#### 4) Utilização e manuseamento da ferramenta eléctrica

- a) **Não sobrecarregue o aparelho.** Utilize a ferramenta eléctrica adequada ao seu trabalho. Com a ferramenta eléctrica adequada, trabalha melhor e com maior segurança na área de desempenho especificada.
- b) **Não utilize a ferramenta eléctrica no caso de o interruptor denotar qualquer anomalia.** Uma ferramenta eléctrica que já não pode ser ligada ou desligada, representa um risco e tem de ser reparada.
- c) **Retire a ficha da tomada e/ou remova a pilha antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir peças acessórias ou guardar o aparelho.** Esta medida de precaução previne o arranque involuntário da ferramenta eléctrica.
- d) **Guarde as ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance das crianças.** Não permita a utilização do aparelho por pessoas que não estejam familiarizadas com o seu modo de funcionamento ou que não tenham lido as presentes instruções de utilização. As ferramentas eléctricas representam um risco caso sejam utilizadas por pessoas inexperientes.
- e) **Proceda à manutenção da ferramenta eléctrica de forma cuidadosa.** Verifique se as peças amovíveis funcionam devidamente e sem anomalias, se as peças se encontram partidas ou de tal forma danificadas que possam colocar em causa o funcionamento da ferramenta eléctrica. Proceda à reparação das peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas cuja manutenção se revelou insuficiente.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com cantos de corte afiados cuidadosamente mantidas apresentam menos anomalias e são mais fáceis de utilizar.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas auxiliares, etc. de acordo com estas instruções de utilização.** Durante a utilização da ferramenta tenha em conta as condições de trabalho e a actividade a realizar. A utilização de ferramentas eléctricas para outras aplicações além das previstas pode dar origem a situações de risco.

#### 5) Assistência Técnica

- a) **A sua ferramenta eléctrica deve ser reparada apenas pelo pessoal técnico qualificado e apenas com peças sobresselentes originais.** Desse modo, assegura-se de que a segurança da ferramenta eléctrica permanece intacta.

#### Instruções de segurança gerais para dispositivos de montagem

**CUIDADO!** Leia todas as instruções de segurança e indicações fornecidas juntamente com o dispositivo de montagem ou a ferramenta eléctrica. Quaisquer negligências no cumprimento das instruções de segurança e instruções de utilização podem provocar choque eléctrico, incêndio e/ou graves ferimentos.

**Guarde todas as instruções de segurança e instruções de utilização para consulta futura. Retire a ficha da tomada e/ou remova a pilha antes de proceder a ajustes no aparelho ou substituir peças acessórias.** O arranque involuntário de ferramentas eléctricas é causa frequente de alguns acidentes.

**Antes de proceder à montagem da ferramenta eléctrica, monte o dispositivo de montagem correctamente.** A correcta montagem conjunta é importante para evitar o risco

de desintegração.

**Fixe bem a ferramenta eléctrica ao dispositivo de montagem antes de utilizá-lo.** Um deslize da ferramenta eléctrica no dispositivo de montagem pode causar a perda de controlo sobre a ferramenta eléctrica.

**Coloque o dispositivo de montagem sobre uma superfície fixa, plana e horizontal.** Se o dispositivo de montagem deslizar ou oscilar, a ferramenta eléctrica não pode ser controlada de forma regular e segura.

**Utilize o dispositivo de montagem apenas para a ferramenta multi-funções DCT-160 e não para as restantes ferramentas ou outras finalidades.**

## Instruções de segurança para todas as utilizações

**Instruções de segurança comuns para lixar, alisar, trabalhar com escovas metálicas, polir e rebarbar:**

- a) **Esta ferramenta eléctrica destina-se a ser utilizada como lixadora, lixadora de papel, escova metálica, polidora e rebarbadora. Tenha atenção a todas as instruções de segurança, indicações, apresentações e dados que receber juntamente com o aparelho.** Se não observar as seguintes instruções, pode ocorrer choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
- b) **Não utilize quaisquer acessórios que não tenham sido especialmente indicados ou recomendados pelo fabricante para esta ferramenta eléctrica.** O facto de conseguir fixar o acessório na sua ferramenta eléctrica não garante uma utilização segura.
- c) **A velocidade de rotação da ferramenta de inserção tem de ser, pelo menos, tão elevada quanto a velocidade máxima indicada na ferramenta eléctrica.** O acessório que rodar mais rápido do que o permitido pode partir e saltar.
- d) **O diâmetro exterior e a espessura da ferramenta de inserção têm de corresponder às dimensões da sua ferramenta eléctrica.** As ferramentas de inserção medidas incorrectamente não podem ser suficientemente protegidas ou controladas.
- e) **Discos abrasivos, flanges, placas abrasivas ou outros acessórios têm de se adaptar perfeitamente no eixo de lixagem da sua ferramenta eléctrica.** As ferramentas de inserção que não se adaptem perfeitamente no eixo de lixagem da ferramenta eléctrica roda de forma irregular, apresentam uma forte vibração e podem causar a perda de controlo da ferramenta.
- f) **Não utilize quaisquer ferramentas de inserção danificadas.** Antes de qualquer utilização, controle as ferramentas de inserção tais como discos abrasivos em termos de lascamentos, fissuras e as placas abrasivas em termos de fissuras, uso ou forte desgaste, as escovas metálicas em termos de escovas soltas ou partidas. Se a ferramenta eléctrica ou a ferramenta de inserção cair, verifique se está danificada ou utilize uma ferramenta de inserção que não apresente danos. Se controlou e inseriu a ferramenta de inserção, páre de trabalhar com a ferramenta e avise as pessoas que se encontrem próximo para se manterem fora do alcance da ferramenta de inserção rotativa e deixe o aparelho em funcionamento durante um minuto com a velocidade máxima. As ferramentas de inserção danificadas quebram-se geralmente neste período de teste.
- g) **Utilize equipamento de protecção individual.** Utilize máscara completa, protecção visual ou óculos de protecção, conforme indicado. Sempre que apropriado, utilize

máscara anti-poeira, protecção auditiva, luvas de protecção ou aventais especiais, os quais afastam as pequenas partículas e materiais produzidos pela lixadora. Os olhos devem estar protegidos de corpos estranhos resultantes dos trabalhos efectuados pela ferramenta, os quais surgem de diferentes utilizações. As máscaras anti-poeira têm de filtrar a poeira resultante da utilização da ferramenta. Se ficar exposto a elevados níveis de ruído durante períodos prolongados, poderá sofrer uma perda de audição.

- h) **Certifique-se de que as outras pessoas se mantêm a uma distância segura em relação à sua área de trabalho.** Todos que entrarem na área de trabalho tem de utilizar equipamento de protecção individual. As lascas de corte da peça de trabalho ou as ferramentas de inserção partidas podem saltar e causar ferimentos também fora da área de trabalho directa.
- i) **Segure o aparelho apenas nas superfícies isoladas da pega quando realizar trabalhos, nos quais possam encontrar os cabos eléctricos enrolados da ferramenta de inserção ou o próprio cabo de alimentação.** O contacto com um cabo em tensão pode também colocar as peças metálicas do aparelho sob tensão e causar um choque eléctrico.
- j) **Mantenha o cabo de alimentação afastado das ferramentas de inserção rotativas.** Se perder o controlo sobre o aparelho, o cabo de alimentação pode partir-se em dois ou agarrar-se e puxar a sua mão ou o seu braço para a ferramenta de inserção rotativa.
- k) **Nunca abandone a ferramenta eléctrica, antes de a ferramenta de inserção parar completamente.** A ferramenta eléctrica rotativa pode entrar em contacto com a superfície de contacto, podendo por isso perder o controlo sobre a ferramenta eléctrica.
- l) **Não deixe a ferramenta eléctrica em funcionamento enquanto estiver a transportá-la.** O seu vestuário pode ficar agarrado através do contacto accidental com a ferramenta de inserção rotativa, podendo a ferramenta de inserção perfurar o seu corpo.
- m) **Limpe regularmente a tampa de ventilação da sua ferramenta eléctrica.** O compressor do motor transporta poeira para o compartimento, pelo que uma acumulação acentuada de pó metálico pode originar riscos eléctricos.
- n) **Não utilize a ferramenta eléctrica junto de materiais inflamáveis.** As faíscas podem incendiar estes materiais.
- o) **Não utilize ferramentas de inserção que necessitem de fluido refrigerante.** A utilização de água ou outros fluidos refrigerantes pode causar choque eléctrico.

## Repercussão e respectivas instruções de segurança



*Repercussão é a reacção súbita na sequência de uma ferramenta de inserção rotativa encravada ou bloqueada, tais como discos abrasivos, placas abrasivas, escovas metálicas, etc. O encravamento ou bloqueio causa a paragem abrupta da ferramenta de inserção rotativa. Desse modo, uma ferramenta eléctrica descontrolada aumenta de velocidade para a posição de bloqueio no sentido de rotação contrário ao da ferramenta de inserção.*



*Por exemplo, se um disco abrasivo encrava ou bloqueia numa peça de trabalho, os bordos dos discos abrasivos na peça de trabalho podem enredar-se e, desse modo, partir os discos abrasivos ou causar uma repercussão. O disco abrasivo move-se para lá ou para cá em relação ao operador da ferramenta, consoante o sentido de rotação do disco na posição de bloqueio. Desta forma, os discos abrasivos também podem partir.*



*Uma repercussão é a consequência de uma utilização incorrecta ou inapropriada da ferramenta eléctrica. Esta pode ser evitada através de medidas de prevenção apropriadas, conforme de seguida descritas.*

- a) **Segure bem na ferramenta eléctrica e coloque o seu corpo e braços numa posição em que possa interceptar as forças de repercussão. Utilize sempre a pega auxiliar, caso exista, de modo a ter o maior controlo possível sobre as forças de repercussão ou momentos de reacção durante o arranque.** Através das medidas de precaução apropriadas, o operador da ferramenta pode dominar as forças de repercussão e de reacção.
- b) **Nunca coloque a sua mão próximo das ferramentas de inserção rotativas.** A ferramenta de inserção pode mover-se sobre a sua mão durante a repercussão.
- c) **Durante uma repercussão, evite tocar com o seu corpo na área em que a ferramenta eléctrica se move.** A repercussão acciona a ferramenta eléctrica no sentido oposto ao movimento do disco abrasivo na posição de bloqueio.
- d) **Trabalhe com especial atenção na área dos bordos, cantos afiados, etc.** Evite que as ferramentas de inserção saltem ou da peça de trabalho ou encravem. A ferramenta de inserção rotativa inclina-se nos bordos, cantos afiados ou quando ressalta, de modo a encavar. Tal causa a perda de controlo sobre a ferramenta ou repercussão.
- e) **Não utilize qualquer polia ou lâmina de serra dentada.** Tais ferramentas de inserção causam geralmente uma repercussão ou a perda de controlo sobre a ferramenta eléctrica.

#### **Instruções de utilização específicas para lixar e rebarbar**

- a) **Utilize exclusivamente as rectificadoras permitidas para a sua ferramenta eléctrica e as protecções previstas para estas rectificadoras.** As rectificadoras que não estão previstas para a ferramenta eléctrica não podem ser suficientemente protegidas e não oferecem segurança.
- b) **As rectificadoras devem ser utilizadas apenas para as possibilidades de aplicação recomendadas.** Por ex.: Nunca lixe com a superfície lateral de um disco de corte. Os discos de corte destinam-se à remoção de material com o canto do disco. O efeito de força lateral nestas rectificadoras pode quebrá-los.
- c) **Utilize sempre flanges de montagem que não apresentem danos no tamanho e forma correctos para os discos abrasivos que seleccionar.** Os flanges apropriados protegem os discos abrasivos, reduzindo desse modo o risco de quebra do disco abrasivo. Os flanges para os discos de corte podem diferenciar-se dos flanges para outros discos abrasivos.
- d) **Não utilize discos abrasivos usados em ferramentas eléctricas de maior dimensão.** Os discos abrasivos para as ferramentas eléctricas de maior dimensão não foram projectados para as velocidades de rotação mais elevadas das ferramentas

eléctricas de menor dimensão e, como tal, podem partir-se.

### **Outras instruções de segurança específicas para rebarbar**

- a) **Evite bloquear o disco de corte ou uma pressão de corte demasiado elevada.** Não realize cortes excessivamente profundos. Uma sobrecarga do disco de corte aumenta o respectivo esforço e pré-disposição para encravar ou bloquear e, consequentemente, a possibilidade de uma repercussão ou quebra das rectificadoras.
- b) **Evite a área dianteira e traseira do disco de corte rotativo.** Se deslocar o disco de corte da peça de trabalho, no caso de uma repercussão, a ferramenta eléctrica pode ser projectada com o disco rotativo.
- c) **No caso de o disco de corte encravar ou interromper o trabalho, desligue o aparelho e mantenha-o desligado até que o disco pare completamente.** Procure nunca retirar o disco de corte da superfície cortada quando ainda estiver em funcionamento, caso contrário poderá ocorrer uma repercussão. Averigue e rectifique a causa para o encravamento.
- d) **Não volte a ligar a ferramenta eléctrica, enquanto esta se encontrar na peça de trabalho.** Deixe que o disco de corte atinja primeiramente a sua velocidade de rotação total antes de prosseguir cuidadosamente com o corte. Caso contrário, o disco pode encravar, saltar da peça de trabalho ou causar uma repercussão.
- e) **Reforce as placas ou as peças de trabalho de maior dimensão, de modo a diminuir o risco de uma repercussão decorrente de um disco de corte encravado.** As peças de trabalho de maior dimensão podem dobrar-se sob o seu próprio peso. A peça de trabalho tem de ser reforçada de ambos os lados do disco e até mesmo junto do corte em profundidade bem como nos cantos.
- f) **Tenha especial atenção aos “cortes ocios” nas paredes existentes ou outras áreas invisíveis.** O disco de corte inserido pode causar uma repercussão durante o corte em tubagens do gás ou canalizações de água, cabos eléctricos ou outros objectos.

### **Instruções de segurança adicionais para alisar**

- a) **Não utilize lixas abrasivas demasiado grandes. Siga as indicações do fornecedor relativas ao tamanho da lixa abrasiva.** As lixas abrasivas que se projectam sobre as placas abrasivas podem causar ferimentos bem como o bloqueio da ferramenta, o rompimento da lixa abrasiva ou uma repercussão.

### **Instruções de segurança específicas para polir**

- a) **Não deixe quaisquer peças soltas da capa de polir, em particular cordéis de fixação. Arrume ou ode encurte os cordéis de fixação.** Os cordéis de fixação soltos e afastados entre si podem prender os seus dedos ou enredarem-se na peça de trabalho.

### **Instruções de segurança específicas para trabalhar com escovas metálicas**

- a) **Tenha em conta que a escova metálica também perde peças metálicas durante a comum utilização. Não sobrecarregue os fios metálicos por meio de uma pressão de corte excessivamente elevada.** As peças metálicas que saltam podem muito facilmente trespassar as peças de vestuário finas e/ou a pele

- b) **No caso de se recomendar uma capa de protecção, evite que a capa de protecção e a escova metálica toquem uma na outra.** As escovas circulares e as escovas com armação podem ser aumentadas através da pressão de corte e forças centrífugas do respectivo diâmetro.

### 3. MONTAGEM E FUNCIONAMENTO



*Antes de proceder à montagem, retire sempre a ficha da tomada.*



*Atenção! Durante a substituição, insira as peças acessórias o mais fundo possível no mandril, de modo a evitar um funcionamento irregular ou um desliz das mesmas.*

#### Inserir e retirar peças acessórias

##### Fig. 2

Prima o botão de bloqueio da broca (3) e mantenha-o premido. (Nota: É possível premir primeiramente o botão, se a broca se encontrar um pouco rodada). Com a chave do mandril (4), pode desapertar o suporte para o mandril (1) no sentido anti-horário. Insira a peça acessória pretendida. Mantenha o bloqueio da broca premido enquanto, com o auxílio da chave do mandril, aperta (não muito) o mandril no sentido horário.



*Nunca utilize o bloqueio da broca quando o motor estiver em funcionamento. Caso contrário, o aparelho pode ficar danificado.*

**Nota:** Nas condições de expedição, encontra-se montado um mandril (2) na ferramenta multi-funções com 3,2 mm de diâmetro. Se pretender utilizar peças acessórias com um diâmetro de veio de 2,4 mm, o mandril tem de ser substituído. Desaparafuse, para tal, o suporte do mandril (1) na totalidade, retire o mandril e substitua-o pelo mandril contido na embalagem com 2,4 mm de diâmetro. Aparafuse novamente o suporte do mandril (1). De forma idêntica, o mandril também pode ser substituído no veio flexível.

#### Funcionamento

##### Fig. 2

Ligue o aparelho através do interruptor LIGAR/DESLIGAR (5). A velocidade de rotação da ferramenta multi-funções é regulável com o auxílio do botão interruptor, enquanto ajusta mais ou menos no sentido da marcação I. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto o motor ainda estiver em funcionamento.



*Uma carga demasiado elevada com uma velocidade demasiado baixa da ferramenta multi-funções pode causar o sobreaquecimento do motor.*



*Utilize óculos de protecção e protecção auditiva durante a realização de todo o tipo de tarefas.*

Não coloque a máquina sobre uma superfície com poeira, uma vez que a poeira pode infiltrar-se na máquina.

## Segurar e manobrar a ferramenta

### Fig. 3

- Para trabalhos precisos (gravação): Posição do lápis (A).
- Para trabalhos irregulares (lixar): Posição da lamina descascadora (B).
- Se pretender segurar a ferramenta em direcção à superfície da peça de trabalho (por ex.: durante a utilização de um disco de corte): Posição do taco de golfe com as duas mãos (C).

## Veio flexível

### Fig. 4



*Nunca utilize o bloqueio da broca quando o motor estiver em funcionamento. Caso contrário, o aparelho ou o veio flexível poderão ser danificados.*

- Desaparafuse a anilha de fixação preta (1) da ferramenta multi-funções no sentido anti-horário e guarde-a.
- Monte o veio flexível na ferramenta multi-funções, na qual o eixo interior (2) tem de inserir-se no mandril. De seguida, fixe o suporte do mandril e a anilha cinzenta do veio flexível (3) à ferramenta multi-funções no sentido horário.
- Insira a peça acessória pretendida no mandril (8) do veio flexível.
- Puxe novamente o casquilho preto (9) para o veio flexível para bloquear o eixo.
- Abra o suporte do mandril com a chave do mandril no veio flexível, insira a peça acessória e aparafuse novamente a peça acessória.

## Suporte para a ferramenta multi-funções

### Fig. 4

Aparafuse o tubo de suporte (6) na base de suporte (5).

**Nota:** Dependendo da fixação pretendida numa superfície horizontal ou vertical, poderá aparafusar o tubo de suporte à base do suporte em duas posições distintas.

- Aparafuse a base do suporte (5) no bordo de um banco ou mesa de trabalho, cuja espessura deve possuir no máximo 55 mm.
- O suporte é ajustável em termos de altura. Desaperte o tubo superior do suporte rodando no sentido anti-horário. Puxe o tubo até à altura máxima e bloqueie-o novamente rodando no sentido horário.
- O suporte (7) é de igual modo ajustável em termos de altura; por isso, rode o botão preto para a esquerda. Após ter ajustado o suporte para a altura correcta, fixe o botão no sentido inverso.
- Fixe a ferramenta multi-funções na fixação (7) do suporte. É possível rodar este suporte 360°.

## 4. UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

A Duro não fornece quaisquer peças acessórias adicionais para a ferramenta multi-funções. Esta ferramenta multi-funções foi desenvolvida de modo a que pudessem ser utilizadas peças acessórias padrão de marca Dremel®, Black & Decker®, Bosch® ou Proxxon®. Antes de utilizar uma peça acessória, tem de verificar sempre se a velocidade de rotação máxima da peça acessória se adequa também à velocidade de rotação mais elevada da ferramenta multi-funções.

### Instruções para a selecção da velocidade da ferramenta

Experimente sempre numa peça de teste, de modo a seleccionar a peça acessória e a velocidade de rotação correctas.

- Utilize velocidades de rotação baixas (devido ao desenvolvimento de calor) em plásticos e matérias com um ponto de fusão baixo.
- Utilize velocidades de rotação baixas (devido a eventuais danos na escova) em tarefas de limpeza, polimento com disco e polimento.
- Utilize a velocidade de rotação mais elevada para o processamento de ferro ou aço.

Nas tabelas seguintes, a velocidade de rotação é indicada sob a forma de pontos. Um ponto (•) significa uma velocidade de rotação baixa, 4 pontos (\*\*\*\*) significam uma velocidade de rotação máxima.

**Conselho para fresas:** Através da molhagem da ferramenta com parafina ou outro lubrificante apropriado, reduz-se a aderência das aparas nas superfícies de corte.

### Mó de afiar

#### Fig. 5

Se utilizou a mó de afiar pela primeira vez, esta tem de ser sempre alinhada com o auxílio de uma pedra de afiar rectangular. Para tal, aproxime lentamente a mó de afiar com a máquina ligada à pedra de afiar. Ao lixar ambas as rectificadoras uma na outra, são removidas irregularidades em redor da mó de afiar. Com a pedra de afiar, a mó de afiar pode ainda ser especificamente formada.

Material	Velocidade de rotação
Pedra, concha	•
Aço	***
Alumínio, latão	**
Plástico	•



## Polidores de filtro

### Fig. 6

As peças acessórias de filtro têm de ser montadas sobre o eixo fornecido.

Material	Velocidade de rotação
Aço	...
Alumínio, latão	..
Plástico	...

## Anilhas e discos abrasivos

### Fig. 7

Material	Velocidade de rotação
Madeira	....
Aço	.
Alumínio, latão	..
Plástico	.

## Escovas de aço inoxidável e não-metálicas

### Fig. 8

Material	Velocidade de rotação
Pedra, concha	..
Alumínio, latão	..

## Fresa, ponto de gravação e broca

### Fig. 9

Material	Velocidade de rotação
Pedra, concha	..
Alumínio, latão	....
Plástico	.

## Disco de corte

### Fig. 10

Material	Velocidade de rotação
Aço	...
Alumínio, latão	..
Plástico	...

## Suporte para corte de tijoleira

### Fig. 11

Com o auxílio de um acessório específico, a ferramenta multi-funções também pode ser utilizada para o corte de tijoleira (a fresa para tijoleira específica é fornecida na embalagem). Desse modo, a ferramenta multi-funções é especialmente apropriada para o recorte de formas específicas em tijoleira cerâmica (cavidades para tomadas, etc.).

- Desaparafuse a anilha de fixação cinzenta (Fig. 4, N° 1) da ferramenta multi-funções no sentido anti-horário e guarde-a.
- Aparafuse o suporte para corte de tijoleira (5) ao aparelho.
- Para o ajuste da profundidade de trabalho correcta, desaperte o parafuso de imobilização (4) e ajuste a base do suporte para corte de tijoleira para a medida pretendida (6).
- De seguida, aparafuse novamente o parafuso de imobilização (4).

## 5. MANUTENÇÃO



*Desligue a máquina da fonte de alimentação antes de realizar tarefas de manutenção na máquina.*

Esta máquina é concebida para funcionar durante um longo período de tempo, sem qualquer problema e com o mínimo de manutenção. Estará a prolongar o tempo de vida da máquina se a limpar e tratar de forma profissional.

### Limpeza

Limpe regularmente a cavidade da máquina com um pano macio, de preferência depois de cada utilização. Mantenha as ranhuras livres de poeiras e de sujidade. Remova a sujidade persistente com um pano macio e humedecido com água saponácea.

Não utilize quaisquer dissolventes tais como gasolina, álcool, amoníaco, etc. Este tipo de substâncias danificam os componentes de plástico.

### Lubrificar

A máquina não necessita de lubrificação adicional.

### Falhas

Caso ocorra alguma anomalia decorrente do desgaste de uma peça, por exemplo, por favor entre em contacto com o serviço de assistência da morada indicada na garantia. Na parte traseira deste manual encontra-se uma vista geral detalhada sobre as peças que podem ser encomendadas.

### Garantia

Leia as condições da garantia na garantia anexa à parte.

## 6. DEPÓSITO

Para evitar danos durante o transporte, a máquina é entregue envolta numa embalagem sólida. A embalagem é essencialmente composta por materiais passíveis de reciclagem. Elimine esta embalagem de forma ecológica.

Em conformidade com a directiva 2002/96/CE, o produto tem de ser eliminado

correctamente no final da sua vida útil. Descubra qual é a sua empresa de depósito de resíduos local.



*Os aparelhos eléctricos ou electrónicos danificados e/ou usados têm de ser depositados nos pontos de reciclagem previstos para esse fim.*

## CE DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE (P)

Declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, que o produto  
**DCT-160, Ferramentas multifunções**  
 está conforme as seguintes normas ou documentos normativos:

**EN60745-1: 2006, EN60745-2-3: 2007, EN55014-1:2000 + A1, EN55014-2:1997 + A1,  
 EN61000-3-2:2000, EN61000-3-3:1995 + A1**

segundo as especificações das directivas:

**98/37/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2006/95/EG**

desde 01-01-2008  
 ZWOLLE NL

J.A. Bakker - van Ingen  
 Presidente do Conselho de Administração da Ferm BV

J. Lodewijk  
 Gestor da Qualidade da Ferm Global

A política da nossa empresa está direccionada para uma constante melhoria dos nossos produtos e reservamo-nos o direito de alterar as especificações dos produtos sem aviso prévio.

**Ferm BV, Lingenstraat 6, 8028 PM Zwolle, Países Baixos**

### ***Esquema das peças de substituição (página 2, fig. 1)***

Ref.no.	Transcrição	Duro no.
3	CABEÇA TENSORA DE 3,2 MM	406683
3	CABEÇA TENSORA DE 2,4 MM	406684
4	SUPORTE DA CABEÇA TENSORA	408871

